



SCADENZA **28 SETTEMBRE 2020**

N. **69496/VIII.5.6** di prot.

Bassano del Grappa, 17.09.2020

**AVVISO DI PROCEDURA SELETTIVA  
PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE  
DI NATURA LIBERO PROFESSIONALE**

**in favore di un laureato in  
MEDIAZIONE LINGUISTICA**

**nell'ambito delle attività dei Laboratori di Didattica Multimediale  
per la Promozione della Salute  
(cod. az. 4/2020/10)**

**Bando n. 83/2020**

**approvato con deliberazione n. 1195 del 16.09.2020**

**PER PARTECIPARE ALL'AVVISO E' NECESSARIO EFFETTUARE  
OBBLIGATORIAMENTE L'ISCRIZIONE ONLINE SUL SITO  
<https://aulss7veneto.iscrizioneconcorsi.it>.  
L'UTILIZZO DI MODALITA' DIVERSE COMPORTERA' L'ESCLUSIONE DEL  
CANDIDATO DALLA PROCEDURA SELETTIVA.**

**OGGETTO e OBIETTIVI dell'INCARICO**

Presso il Dipartimento di Prevenzione di questa Azienda U.L.S.S. è incardinata l'Unità operativa semplice dipartimentale "Servizio Prevenzione delle Malattie Croniche non trasmissibili e Promozione della Salute". Tra le attività svolte dalla suddetta Unità Operativa rientrano le attività dei Laboratori di Didattica Multimediale per la Promozione della Salute, che sono percorsi laboratoriali, attuati presso il Centro "Ca' Dotta" del Comune di Sarcedo, rivolti agli studenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo e secondo grado della Regione Veneto, con l'obiettivo di prevenire il tabagismo, l'assunzione di sostanze alcoliche, l'uso scorretto delle nuove tecnologie e in generale gli stili di vita non corretti, promuovendo nel contempo stili di vita corretti, tra cui l'attività fisica e la sana alimentazione.

Per garantire la prosecuzione delle attività svolte dai Laboratori di Didattica Multimediale per la Promozione della Salute, si intende acquisire la collaborazione di un laureato in Mediazione Linguistica con specifiche competenze ed esperienze nell'ambito dell'incarico da ricoprire.

Sono garantite parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed al trattamento sul lavoro (art. 7 - 1° comma - Decreto legislativo 30 marzo 2001, nr. 165).

## **DURATA DELL'INCARICO**

L'incarico avrà decorrenza dalla data che sarà indicata nel contratto individuale di collaborazione e scadenza il **31.12.2020**.

Ferma l'autonomia nell'esecuzione dell'incarico, il professionista dovrà assicurare la presenza necessaria alle attività programmate.

Il professionista presterà la propria collaborazione presso l'Unità operativa semplice dipartimentale "Prevenzione delle Malattie Croniche non trasmissibili e Promozione della Salute".

## **COMPENSO STABILITO**

Il compenso stabilito in favore del professionista è di **Euro 10.200,00** lordi e onnicomprensivi per l'intera collaborazione (a carico del finanziamento cod. az. 4/2020/10).

Il suddetto compenso assorbe qualsivoglia ipotesi di rimborso spese o altre indennità comunque denominate.

## **REQUISITI PER IL CONFERIMENTO DELL'INCARICO**

### **1. Requisiti generali**

Per la partecipazione alla precedente procedura è richiesto:

- a) il possesso della cittadinanza italiana o cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione europea, fatte salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti nonché le disposizioni di cui all'art. 7 della Legge n. 97/2013 e s.m.i.;
- b) godere dei diritti civili e politici; non possono assumere l'incarico coloro che siano stati esclusi dall'elettorato attivo;
- c) non aver riportato condanne penali che impediscano la collaborazione presso la Pubblica Amministrazione;
- d) non essere imputato in processi penali attinenti a delitti contro la Pubblica Amministrazione (Codice Penale, Libro II, Titolo II) o da cui possa derivare una situazione di incompatibilità ambientale o un grave pregiudizio per l'Azienda;
- e) non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali.

### **2. Requisiti specifici**

- a) laurea in Mediazione linguistica (Classe L-12 secondo il D. M. 22 ottobre 2004, n. 270) o laurea in Scienze della mediazione linguistica (Classe 03 secondo il D. M. 3 novembre 1999, n. 509) ovvero titolo equiparato;
- b) specifica esperienza professionale presso le Strutture Distrettuali o del Dipartimento di Prevenzione che si occupano di Educazione e Promozione della Salute nelle Aziende del Servizio Sanitario Nazionale;
- c) competenze professionali nell'organizzazione e programmazione di eventi in particolar modo nell'ambito della Promozione della salute.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel bando di avviso per la presentazione delle domande di ammissione.

Il difetto anche di uno solo dei requisiti prescritti comporta la non ammissione all'incarico.

Sarà considerato titolo preferenziale l'aver prestato la propria collaborazione in progetti aventi per oggetto la prevenzione del tabagismo, dell'alcol, dell'uso scorretto delle nuove tecnologie e in generale di stili di vita non corretti rivolti alla popolazione scolastica che comprende anche soggetti di lingua madre straniera.

## **MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**

**La domanda di partecipazione al presente Avviso dovrà essere, pena esclusione, PRODOTTA ESCLUSIVAMENTE TRAMITE PROCEDURA TELEMATICA presente nel sito <https://aulss7veneto.iscrizioneconcorsi.it> entro il perentorio termine del **28 settembre 2020** come di seguito indicato.**

Nel caso in cui detto giorno sia festivo, il termine è prorogato al primo giorno successivo non festivo.

La procedura informatica per la presentazione delle domande sarà attiva a partire dal giorno di pubblicazione nel sito internet dell'Azienda U.L.S.S. n. 7 Pedemontana [www.aulss7veneto.it](http://www.aulss7veneto.it), e verrà automaticamente **disattivata alle ore 24.00 del giorno di scadenza**. Pertanto, dopo tale termine, non sarà più possibile effettuare la compilazione online della domanda di partecipazione e **non sarà ammessa la produzione di altri titoli o documenti a corredo della domanda**. Inoltre non sarà più possibile effettuare **rettifiche o aggiunte**.

Il termine di cui sopra è perentorio. Saranno esclusi dall'Avviso di procedura i candidati le cui domande non siano state inviate secondo le modalità di seguito indicate.

**La compilazione della domanda potrà essere effettuata 24 ore su 24 (salvo momentanee interruzioni per manutenzione del sito) da qualsiasi computer collegato alla rete internet e dotato di un browser di navigazione aggiornato tra quelli di maggiore diffusione (Chrome, Explorer, Firefox, Safari) che supporti ed abbia abilitati JavaScript e Cookie. La compatibilità con i dispositivi mobili (smartphone, tablet) non è garantita. Si consiglia di effettuare la registrazione e la compilazione per tempo.**

### 1: REGISTRAZIONE NEL SITO AZIENDALE

- Collegarsi al sito internet: <https://aulss7veneto.iscrizioneconcorsi.it/>;
- **Cliccare su “pagina di registrazione”** ed inserire i dati richiesti.  
*Fare attenzione al corretto inserimento della e-mail (non PEC, non indirizzi generici o condivisi, ma mail personale) perché a seguito di questa operazione il programma invierà una e-mail al candidato con le credenziali provvisorie (Username e Password) di accesso al sistema di iscrizione ai concorsi on-line (attenzione l'invio non è immediato quindi registrarsi per tempo).*
- **Collegarsi**, una volta ricevuta la mail, al link indicato nella stessa per modificare la Password provvisoria con una password segreta e definitiva a vostra scelta che dovrà essere conservata per gli accessi successivi al primo, attendere poi qualche secondo per essere automaticamente reindirizzati;

### 2: ISCRIZIONE ON LINE ALL'AVVISO

- Dopo aver inserito Username e Password definitiva, selezionare la voce di menù “Concorsi”, per accedere alla schermata dei concorsi /avvisi disponibili.
- **Cliccare l'icona “Iscriviti” corrispondente al concorso/avviso al quale intende partecipare.**
- Il candidato accede alla schermata di **inserimento della domanda**, dove deve dichiarare il **POSSESSO DEI REQUISITI GENERALI E SPECIFICI** richiesti per l'ammissione all'avviso.
- Si inizia dalla scheda “**Anagrafica**”, che deve essere compilata in tutte le sue parti. Per iniziare cliccare il tasto “**Compila**” ed al termine dell'inserimento, confermare cliccando il tasto in basso “**Salva**”;
- Proseguire con la compilazione delle ulteriori pagine di cui si compone in format, il cui elenco è disposto sul lato sinistro dello schermo, e che via via che vengono compilate, risultano spuntate in verde, con riportato al lato il numero delle dichiarazioni rese. Le stesse possono essere compilate in più momenti, in quanto è possibile accedere a quanto caricato ed aggiungere/correggere/cancellare i dati, fino a quando non si conclude la compilazione cliccando su “**Conferma ed invio**”.

Si sottolinea che tutte le informazioni (requisiti specifici di ammissione, titoli di carriera ed esperienze professionali e formative) di cui sopra, dovranno essere indicate in modo preciso ed esaustivo in quanto si tratta di dati sui quali verrà effettuata la verifica del possesso dei requisiti per la partecipazione alla procedura. Si tratta di una dichiarazione resa sotto la propria personale responsabilità ed ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445.

I rapporti di lavoro/attività professionali in corso possono essere autocertificati limitatamente alla data in cui viene compilata la domanda (quindi nel campo corrispondente alla data di fine rapporto il candidato deve inserire la data di compilazione della domanda, anche se il rapporto di lavoro è ancora in corso. Nel caso di servizio ancora in corso specificare nel campo note).

- Terminata la compilazione di tutte le sezioni, cliccare su “Conferma ed invio”, compaiono le dichiarazioni finali da rendere ed alla conclusione di queste si “Conferma ed invia l’iscrizione” (per inviare definitivamente la domanda). Il candidato riceverà una e-mail di conferma iscrizione con allegato il PDF della domanda di partecipazione.
- Dopo tale operazione non sarà più possibile modificare i dati inseriti.

Ai sensi dell’art. 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e s.m.i., l’Amministrazione procederà ad idonei controlli, anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese nel format. Qualora emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguiti in seguito al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

- Il Candidato dovrà provvedere obbligatoriamente, **pena l’esclusione**, alla stampa della domanda di iscrizione in pdf, alla firma della stessa e alla sua spedizione entro il termine di scadenza del presente bando, secondo le modalità di cui alla sezione “Documentazione da spedire”.

### 3: DOCUMENTAZIONE DA SPEDIRE

I Candidati **devono spedire, pena esclusione, entro il termine di scadenza del presente Bando**, all’Ufficio Protocollo dell’Azienda U.L.S.S. n. 7 Pedemontana - Via dei Lotti n. 40 - 36061 Bassano del Grappa (VI), il cui orario di servizio è dal lunedì al giovedì dalle ore 8.30 alle ore 16.00 e il venerdì dalle ore 8.30 alle ore 13.00, la seguente documentazione:

1. **domanda allegata alla e-mail di conferma iscrizione stampata e debitamente firmata in originale unitamente a copia di un documento di identità in corso di validità;**
2. **copia di eventuali pubblicazioni dichiarate nella domanda on line unitamente a dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (allegato A);**

**La mancata presentazione della documentazione integrativa sopradescritta comporta la perdita dei relativi benefici.**

**Non saranno soggetti a valutazione i titoli presentati oltre il termine di scadenza del presente Bando.**

**Non saranno altresì presi in considerazione eventuali altri documenti consegnati, diversi da quelli richiesti dichiarati on line.**

Si considera prodotta in tempo utile anche la documentazione spedita a mezzo raccomandata, con avviso di ricevimento, entro il termine sopraindicato. La data di spedizione è comprovata dal timbro a data dell’Ufficio postale accettante.

I candidati hanno altresì facoltà di inviare all’azienda la documentazione (domanda e pubblicazioni) in via telematica all’indirizzo: [protocollo.aulss7@pecveneto.it](mailto:protocollo.aulss7@pecveneto.it), utilizzando una delle modalità di seguito indicate:

**1) trasmissione tramite PEC-ID:** la domanda di partecipazione e i documenti a corredo richiesti dal bando possono essere trasmessi mediante la propria casella di posta elettronica certificata, purchè le credenziali siano state rilasciate previa identificazione e ciò sia attestato dal gestore (secondo quanto previsto dall’art. 65, comma 1 del D. Lgs. 82/2005 - C.A.D.). L’uso della PEC-ID non richiede l’obbligo di sottoscrizione della domanda, delle dichiarazioni da parte del Candidato, né di allegare copia di un documento di identità;

**2) invio di copia della domanda e dei documenti tramite PEC normale e/o posta elettronica (ai sensi dell'art 38 c. 3 del D.P.R 445/2000):** la domanda, la dichiarazione sostitutiva e altri documenti richiesti dal bando e da inviare (pubblicazioni), possono essere redatti in formato cartaceo, compilati e tutti debitamente sottoscritti dal richiedente in forma autografa e quindi acquisiti in formato digitale, al fine di ottenere una copia per immagine mediante scansione. Per la validità dell'istanza, la copia informatica della documentazione oggetto di scansione deve essere salvata in formato PDF e trasmessa in forma telematica unitamente ad una copia per immagine (ottenuta tramite scansione in formato PDF) di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore;

**3) invio tramite PEC o email personale di un file in formato PDF, sottoscritto con firma digitale o firma elettronica qualificata del candidato,** contenente la domanda di partecipazione, i documenti da allegare (pubblicazioni) e la dichiarazione sostitutiva. Per la validità dell'istanza di partecipazione, si ricorda che il file deve essere privo di codice eseguibile e di macroistruzioni e che per la validità della domanda il certificato qualificato della firma elettronica digitale o della firma qualificata deve essere valido, non sospeso e né revocato.

Non sarà considerata valida, ai fini della partecipazione all'avviso, la trasmissione telematica mediante invio ad un indirizzo di posta elettronica di questa Azienda diverso da quello indicato nel presente Bando, che è il solo indirizzo dedicato per la presentazione della domanda della presente procedura di selezione.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di documenti inviati con PEC senza allegati, inviati con PEC i cui files allegati siano danneggiati o non apribili dal sistema informatico aziendale. Si consiglia di trasmettere i documenti in formato PDF o PDF/A.

Si suggerisce di **leggere attentamente le ISTRUZIONI** per l'uso della procedura, di cui sopra, e **presenti sul sito di iscrizione.**

**Per qualsiasi chiarimento/richiesta utilizzare la funzione "richiedi assistenza" presente sul lato sinistro della pagina.**

**Il mancato rispetto, da parte dei candidati, dei termini e delle modalità sopra indicate per la presentazione delle domande comporterà la non ammissibilità all'avviso.**

**Il Candidato deve rendere note le eventuali variazioni di domicilio o recapito che si verifichino durante la procedura selettiva e fino all'esaurimento della stessa, comunicandole al seguente indirizzo PEC: [protocollo.aulss7@pecveneto.it](mailto:protocollo.aulss7@pecveneto.it), avendo cura di riportare il concorso/avviso al quale si è partecipato.**

## **MODALITA' DI SELEZIONE**

Scaduto il termine di presentazione l'Unità operativa complessa "Gestione Risorse Umane" trasmetterà le domande pervenute alla commissione incaricata della selezione e composta Direttore del Dipartimento di Prevenzione, dal Responsabile dell'U.O.S.D. "Servizio Prevenzione delle Malattie croniche non trasmissibili e Promozione della salute" e da un componente esperto nella materia oggetto dell'incarico in servizio presso la suddetta Unità Operativa.

La commissione provvederà a esaminare le candidature pervenute mediante comparazione del curriculum dei candidati con riferimento ai titoli di studio, alla formazione, all'attività scientifica e all'esperienza professionale posseduta.

Qualora lo ritenga opportuno, la commissione ha facoltà di svolgere un eventuale colloquio/prova di approfondimento con i candidati. I candidati saranno convocati per l'effettuazione del colloquio/prova con un preavviso di almeno dieci giorni. La mancata partecipazione al colloquio/prova nel luogo e nell'ora previsti determinerà l'esclusione dalla procedura, qualunque ne sia la causa anche se non dipendente dalla volontà dei candidati. Il colloquio/prova sarà rivolto ad accertare le capacità tecnico-professionali nonché l'attitudine del collaboratore allo svolgimento dell'incarico con riferimento alla specifica progettualità.

Ogni comunicazione inerente il presente avviso sarà notificata agli interessati all'indirizzo PEC o, in difetto, all'indirizzo e-mail dichiarato nella domanda di partecipazione ovvero, in caso di mancata dichiarazione di un indirizzo e-mail, mediante lettera. L'Azienda U.L.S.S. n. 7 "Pedemontana" declina ogni responsabilità per il caso di dispersione di comunicazioni dipendenti dall'inesatta indicazione del recapito da parte del candidato

o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda o per eventuali disguidi postali, telegrafici e telematici non imputabili a colpe dell'Amministrazione stessa.

## **CONFERIMENTO DELL'INCARICO**

L'incarico sarà conferito con provvedimento del Commissario dell'Azienda U.L.S.S. n. 7 "Pedemontana".

L'incarico ha ad oggetto il conferimento di attività professionale e non comporta l'esercizio in via esclusiva, da parte del professionista, delle competenze di amministrazione e gestione, né l'attribuzione di funzione dirigenziale nell'ambito degli uffici di diretta collaborazione e non costituisce pertanto conferimento di incarico di funzione dirigenziale ai sensi del decreto legislativo 8 aprile 2013 n. 39 e successive modificazioni intervenute.

Il rischio dell'attività professionale grava sul professionista, che provvederà a proprie spese alle necessarie coperture assicurative sollevando l'Azienda da eventuali conseguenze derivanti da infortunio, malattia professionale e responsabilità civile verso terzi.

L'incarico in argomento sarà svolto dal soggetto designato, in modo autonomo e senza alcun vincolo di subordinazione né di esclusività, fermo restando l'obbligo di coordinare l'attività professionale con le esigenze aziendali, secondo le indicazioni fornite dal Direttore dell'Unità Operativa Complessa di assegnazione.

L'efficacia della selezione termina con il conferimento dell'incarico. Per i casi di eventuale rinuncia ovvero di sostituzione del collaboratore, la commissione può individuare altri candidati idonei tra quelli che hanno preso parte alla selezione, motivandone l'ordine di preferenza.

## **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Azienda U.L.S.S. n. 7 Pedemontana – U.O.C. Gestione Risorse Umane - per le finalità di gestione della procedura selettiva e saranno trattati presso una banca dati autorizzata anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di collaborazione, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo (GDPR 679/2016 e D.Lgs. 196/2003).

## **DISPOSIZIONI FINALI**

La presentazione della domanda da parte del candidato implica l'accettazione, senza riserve, di tutte le prescrizioni e precisazioni, del presente bando di procedura selettiva nonché di quelle che disciplinano o disciplineranno lo stato giuridico ed economico dei collaboratori autonomi delle Aziende Unità Locali Socio Sanitarie, ivi comprese le disposizioni del Regolamento aziendale per il conferimento degli incarichi di lavoro autonomo vigente.

Con la presentazione della domanda il candidato esprime il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato all'Ufficio preposto alla conservazione delle domande ed utilizzo delle stesse per lo svolgimento della procedura selettiva di cui trattasi, nonché a cura dei Soggetti incaricati della valutazione.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere o meno all'effettiva attribuzione dell'incarico di collaborazione qualora ne rilevasse la necessità o l'opportunità a suo insindacabile giudizio.

Il nominativo del Professionista incaricato verrà pubblicato nel sito internet dell'Azienda ([www.aulss7.veneto.it](http://www.aulss7.veneto.it)).

Per eventuali chiarimenti è possibile utilizzare la procedura on-line, inviando una richiesta di assistenza. **Le richieste di assistenza** verranno evase durante l'orario di lavoro e compatibilmente con gli altri impegni del servizio. Si garantisce una **risposta entro 5 giorni** lavorativi dalla richiesta e **non potranno essere soddisfatte nei 3 giorni antecedenti la data di scadenza del concorso/avviso.**

IL COMMISSARIO  
dell'Azienda Unità Locale Socio Sanitaria n. 7 Pedemontana  
Dott. Bortolo SIMONI

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA di ATTO di NOTORIETA'**  
*(art. 19 D.P.R. 28.12.2000, n. 445)*

In riferimento alla domanda di partecipazione all'Avviso di Procedura Selettiva per il conferimento di un incarico di natura libero professionale **in favore di un laureato in MEDIAZIONE LINGUISTICA nell'ambito delle attività dei Laboratori di Didattica Multimediale per la Promozione della Salute (cod. az. 4/2020/10), di cui al bando n. 83/2020**

il sottoscritto \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

**D I C H I A R A**

sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci

- che le allegate copie delle sotto elencate pubblicazioni, sono conformi agli originali in mio possesso:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

**A tal fine allega la fotocopia di un documento di identità ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D.P.R. 28.12.2000 n. 445.**

\_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_  
(firma)